

ISTRUZIONI MONTAGGIO KIT BATTERIA 500WH EVO2 – COD. 955.830.058/A

IT - Il kit batteria (cod. 955.830.058/A) è adattabile a tutti i modelli di e-bike motorizzate E-P3/E-P3+ Polini (motori con n. seriale 955.xxx.xxx/956.xxx.xxx/957.xxx.xxx/958.xxx.xxx).

Il kit 955.830.058/A è composto da:

- Batteria EVO 955.830.058
- Connettore batteria 955.830.052
- Caricatore 955.830.057 (3A)

ATTENZIONE: Attenersi scrupolosamente alle seguenti istruzioni, eseguendole nell’esatto ordine indicato. **AGGIORNARE IL FIRMWARE ALL’ULTIMA VERSIONE, POI COLLEGARE I NUOVI CAVI.**

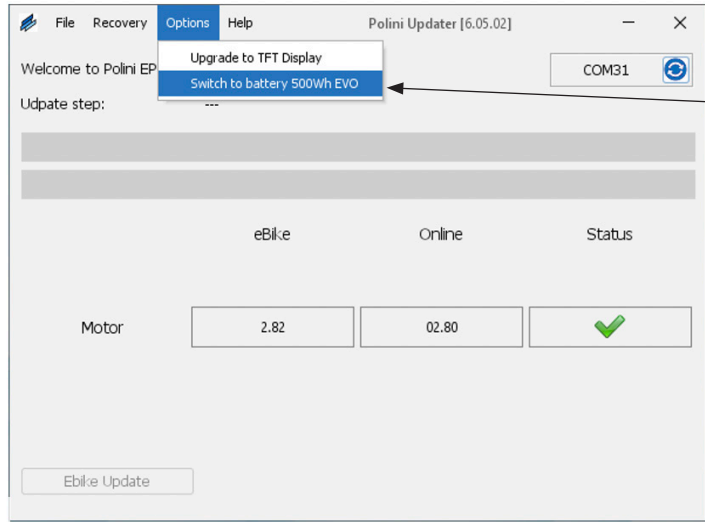
ATTENZIONE: Con la batteria EVO sarà possibile installare l’extender bottle battery Polini. I sistemi E-P3 con display ergonomico (immagine A) con installata la Bottle Battery, mostreranno una singola icona con la carica della batteria. La somma della capacità totale sarà comunque di 750Wh con batterie cariche.



ATTENZIONE: Questa operazione **non sarà reversibile**: una volta effettuato il passaggio alla batteria EVO, il sistema non comunicherà più con le batterie di prima generazione.

ADATTAMENTO BATTERIA:
1. AGGIORNAMENTO FIRMWARE E MODIFICA TIPO BATTERIA

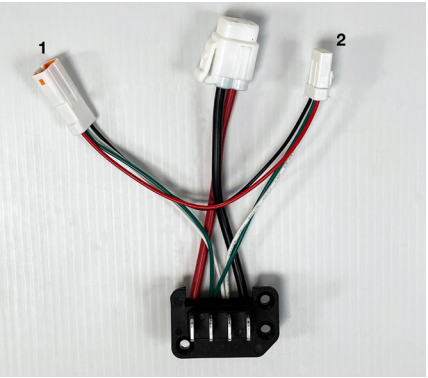
- Alimentare il sistema, connettendo la batteria vecchia 955.830.001 o nuova EVO 955.830.058
- Connettere il motore al PC.
- Aprire o scaricare il software POLINI UPDATER dal sito www.poliniebike.com nella sezione Area Tecnica.
- Avviare il programma Polini Updater e aggiornare il sistema all’ultimo firmware disponibile.
- Completato l’aggiornamento, dal menu “Opzioni” selezionare la voce “Passa a batteria 500Wh EVO”.
- Staccare il cavo microusb dal motore e spegnere la batteria.



Premere per cambiare l’impostazione del tipo di batteria in 500Wh EVO

2. SOSTITUZIONE CABLAGGI

- Sostituire il cavo collegamento motore-batteria con il nuovo cavo (955.830.052) (B)
- Connettere la spina 1 al cavo del display e inserire la spina 2 nel motore.
- Collegare la batteria 500wh EVO, accenderla e resettare eventuali errori presenti sul display.
- Verificare sul display che non compaiano errori e che si legga la carica della batteria.



RICARICA BATTERIA:
SOLO con caricatore EVO2 cod. 955.830.057.

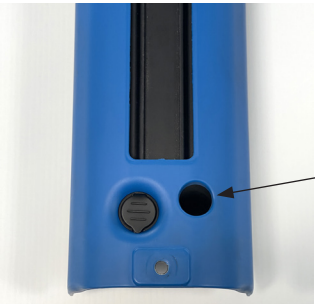


ADATTAMENTO COVER:

Sulle e-bike dotate di cover di protezione della batteria potrebbe essere necessario modificare il foro del punto di ricarica oppure sostituire la cover con la versione cod. 955.520.013.

Nel caso si voglia utilizzare la bottle battery, è obbligatorio modificare il foro o sostituire la cover con la versione cod. 955.520.013, poiché il punto di connessione è lo stesso (vedi istruzioni bottle battery).

Se si opta per la modifica della cover, allargare il foro fino a un diametro di 27 mm.



VECCHIO



NUOVO

Il foro del punto di ricarica deve essere adattato per la nuova batteria

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR 500WH EVO2 BATTERY KIT – CODE 955.830.058/A

EN - The battery kit (code 955.830.058/A) is compatible with all models of Polini E-P3/E-P3+ motorized e-bikes (motors with serial numbers 955.xxx.xxx / 956.xxx.xxx / 957.xxx.xxx / 958.xxx.xxx).

The kit 955.830.058/A includes:

- EVO Battery 955.830.058
- Battery connector 955.830.052
- Charging Cable 955.830.057 (3A)

WARNING: Strictly follow the instructions below, in the exact order specified. **UPDATE THE FIRMWARE TO THE LATEST VERSION BEFORE CONNECTING THE NEW CABLES.**

WARNING: With the EVO battery, it is possible to install the Polini bottle battery extender. E-P3 systems with the ergonomic display (image A) with the Bottle Battery installed will show a single battery icon. The total range will still be 750Wh when both batteries are fully charged.



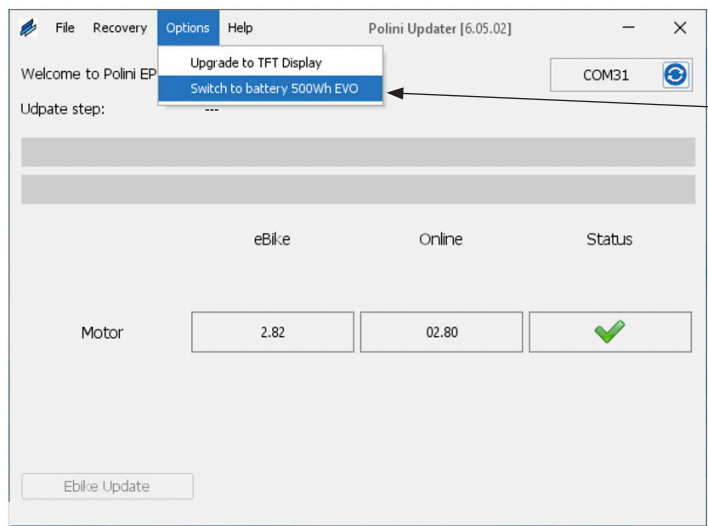
A

WARNING: This operation is irreversible: once the system has been converted to the EVO battery, it will no longer communicate with first-generation batteries.

BATTERY ADAPTATION:

1. FIRMWARE UPDATE AND BATTERY TYPE MODIFICATION

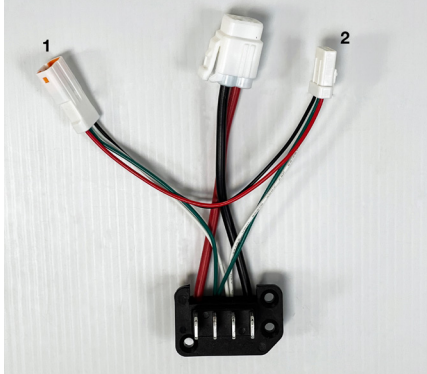
- Power on the system by connecting the old battery 955.830.001 or the new EVO 955.830.058
- Connect the motor to a PC
- Open or download the POLINI UPDATER software from www.poliniebike.com in the Technical Area section
- Launch the Polini Updater program and update the system to the latest firmware available
- Once the update is complete, go to the “Options” menu and select “Switch to 500Wh EVO battery”
- Disconnect the micro USB cable from the motor and turn off the battery



Press to switch the battery type setting to 500Wh EVO

2. WING REPLACEMENT

- Replace the motor-to-battery connection cable with the new cable (955.830.052) (B)
- Connect plug 1 to the display cable and insert plug 2 into the motor
- Connect the 500Wh EVO battery, turn it on, and clear any errors shown on the display
- Check the display to ensure no errors are shown and that the battery charge level is visible



B

BATTERY CHARGING:

ONLY with EVO2 charging cable cod. 955.830.057.



COVER ADAPTATION:

On e-bikes equipped with a battery protection cover, it may be necessary to modify the charging port hole or replace the cover with version code 955.520.013.

If you plan to use the bottle battery, modifying the hole or replacing the cover with version code 955.520.013 is mandatory, as the connection point is the same (see bottle battery in-structions).

If opting to modify the existing cover, enlarge the hole to a diameter of 27 mm.



OLD



NEW

The charging port hole needs to be adapted for the new battery

FR - Le kit batterie (réf. 955.830.058/A) est compatible avec tous les modèles de E-Bike équipés de moteurs Polini E-P3/E-P3+ (moteurs avec n. de série 955.xxx.xxx / 956.xxx.xxx / 957.xxx.xxx / 958.xxx.xxx).

Le kit 955.830.058/A est composé de:

- Batterie EVO 955.830.058
- Connecteur de batterie 955.830.052
- Recharge connexion 955.830.057 (3A)

ATTENTION: Suivre scrupuleusement les instructions ci-dessous, en respectant l'ordre exact des étapes. **METTRE À JOUR LE FIRMWARE À LA DERNIÈRE VERSION AVANT DE CONNECTER LES NOUVEAUX CÂBLES.**

ATTENTION: Avec la batterie EVO, il est possible d'installer la batterie supplémentaire bottle battery Polini. Les systèmes E-P3 avec écran ergonomique (image A) avec bottle battery installée ne montreront qu'une seule icône de niveau de charge. La capacité totale, une fois les batteries chargées, sera de 750Wh.



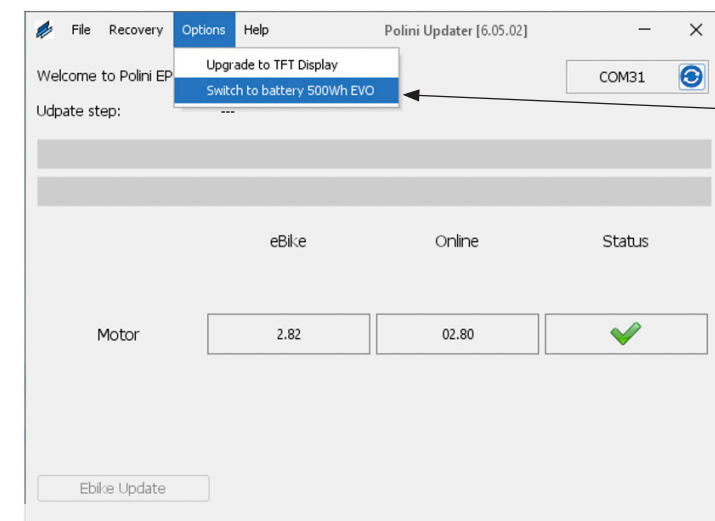
A

ATTENTION: Cette opération est irréversible, une fois passée à la batterie EVO, le système ne sera plus compatible avec les batteries de première génération.

ADAPTATION DE LA BATTERIE:

1. MISE À JOUR DU FIRMWARE ET MODIFICATION DU TYPE DE BATTERIE

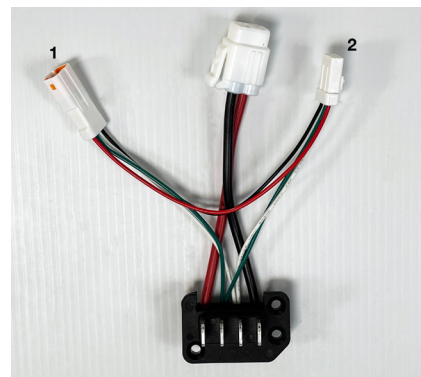
- Alimentez le système en connectant l'ancienne batterie 955.830.001 ou la nouvelle EVO 955.830.058.
- Connectez le moteur à un ordinateur.
- Téléchargez ou ouvrez le logiciel POLINI UPDATER du site www.poliniebike.com, section Domaine Technique.
- Lancez le logiciel Polini Updater et effectuez la mise à jour du système avec le dernier firmware disponible.
- Une fois la mise à jour terminée, dans le menu "Options", sélectionnez "Passer à batterie 500Wh EVO".
- Déconnectez le câble micro-USB du moteur et éteignez la batterie.



Appuyez pour changer le réglage du type de batterie en 500Wh EVO

2. REMPLACEMENT DU CÂBLAGE

- Remplacez le câble de connexion moteur-batterie par le nouveau câble (955.830.052) (B).
- Connectez la prise 1 au câble de l'écran et insérez la prise 2 dans le moteur.
- Connectez la batterie EVO 500Wh, allumez-la et réinitialisez les éventuelles erreurs affichées à l'écran.
- Vérifiez qu'aucune erreur n'est affichée à l'écran et que le niveau de charge de la batterie est visible.



B

RECHARGE DE LA BATTERIE:

Seulement avec le câble de charge EVO2 cod. 955.830.057.



ADAPTATION DU CACHE BATTERIE:

Sur les E-Bike équipés d'un cache de protection de la batterie, il peut être nécessaire de modifier le trou du point de recharge ou de remplacer le cache par la version réf. 955.520.013.

Si vous souhaitez utiliser la bottle battery, il est obligatoire de modifier le trou ou de remplacer le cache par la version 955.520.013, car le point de connexion est identique (voir instructions bottle battery).

En cas de modification du cache, élargir le trou jusqu'à un diamètre de 27 mm.



ANCIEN



NOUVEAU

Appuyez pour changer le réglage du type de batterie en 500Wh EVO

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL KIT DE BATERIA 500WH EVO2 – COD. 955.830.058/A

ES - El kit de batería (cód. 955.830.058/A) se adapta a todos los modelos de e-bikes E-P3/E-P3+ Polini (motores con n. de serie 955.xxx.xxx/956.xxx.xxx/957.xxx.xxx/958.xxx.xxx).

El kit 955.830.058/A incluye:

- Batería EVO 955.830.058
- Conector de batería 955.830.052
- Cable de carga 955.830.057 (3A)

ATENCIÓN: Seguir estrictamente las siguientes instrucciones, llevándolas a cabo en el orden exacto indicado. **ACTUALIZAR EL FIRMWARE A LA ÚLTIMA VERSIÓN Y LUEGO CONECTAR LOS NUEVOS CABLES.**

ATENCIÓN: Con la batería EVO se puede instalar la batería adicional Polini. Los sistemas E-P3 con pantalla ergonómica (imagen A) con la batería “bottel Battery” instalada mostrarán un solo ícono con la carga de la batería. La capacidad total será de 750Wh con las baterías completamente cargadas.



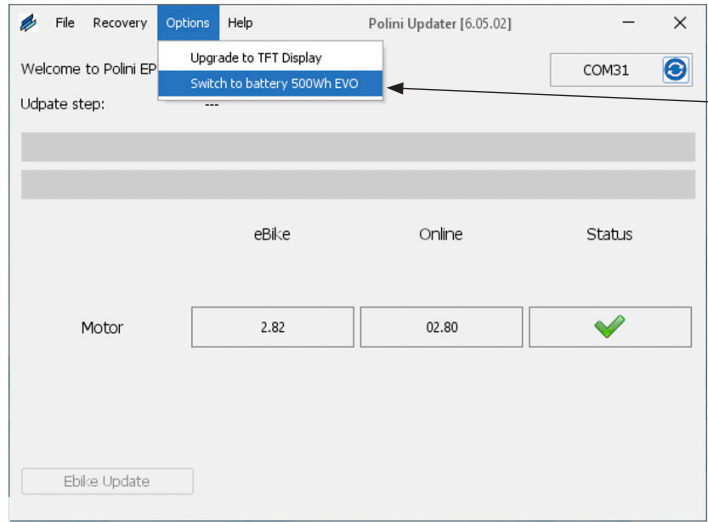
A

ATENCIÓN: Esta operación no será reversible, una vez realizado el cambio a la batería EVO, el sistema ya no se comunicará con las baterías de primera generación.

ADAPTACIÓN DE LA BATERÍA:

1. ACTUALIZAR FIRMWARE Y MODIFICAR EL TIPO DE BATERÍA

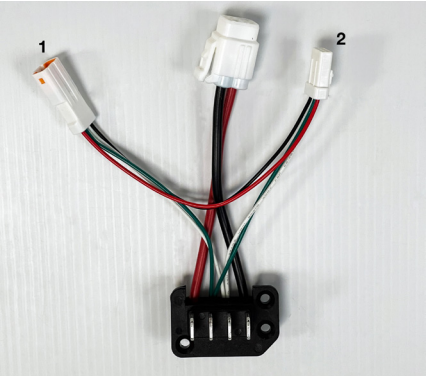
- Alimentar el sistema, conectando la batería antigua 955.830.001 o la nueva EVO 955.830.058.
- Conectar el motor al PC.
- Abrir o descargar el software POLINI UPDATER desde el sitio web www.poliniebike.com en la sección Área Técnica.
- Iniciar el programa Polini Updater y actualizar el sistema al último firmware disponible.
- Una vez completada la actualización, en el menú “Opciones” seleccionar la opción “Cambiar a batería 500Wh EVO”.
- Desconectar el cable microUSB del motor y apagar la batería.



Pulsa para cambiar la configuración del tipo de batería a 500Wh EVO.

2. SUSTITUCIÓN DEL CABLEADO

- Sustituir el cable de conexión motor-batería con el nuevo cable (955.830.052) (B).
- Conectar la clavija 1 al cable del display e insertar la clavija 2 en el motor.
- Conectar la batería 500Wh EVO, encenderla y reiniciar posibles errores presentes en el display.
- Verificar en el display que no aparezcan errores y que se lea la carga de la batería.



B

RECARGA DE LA BATERÍA:

SOLO con cable de carga EVO2 cod. 955.830.057.

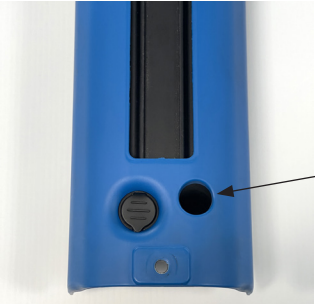


ADAPTACIÓN DE LA CUBIERTA

En las e-bikes que tienen cubierta de protección para la batería, puede ser necesario modificar el orificio del punto de carga o sustituir la cubierta por la versión con el código 955.520.013.

En caso de utilizar la batería adicional “bottle Battery”, es obligatorio modificar el orificio o sustituir la cubierta por la versión con código 955.520.013, ya que el punto de conexión es el mismo (ver instrucciones de la batería de botella).

Si se opta por modificar la cubierta, ampliar el orificio hasta un diámetro de 27 mm.



ANTIGUO



NUEVO

Appuyez pour changer le réglage du type de batterie en 500Wh EVO